

中学古代作品參考資料
(上)



中学古代作品参考资料

(上)

武汉师院孝感分院中文系古典文学教研组编

一九七九年三月

说 明

- (1) 本书编写目的是：供中学语文教师教学参考之用，高、初中学生系统复习古文之用，小学语文教师自修之用。
- (2) 本书内容每篇包括原文、注解、翻译、分析、资料五部分，分上、下两册。上册为初中部分，下册为高中部分。原文初中部分按“人民教育出版社”已出版的语文教材确定篇目，高中部分按“全日制十年制中学语文教材”的目录确定篇目；翻译除古典白话小说节选的篇章外，各篇都有。
- (3) 本书在编写过程中，曾借用其他同志研究成果，参考多种资料，有的摘录，有的综合，有的改写。分析部分的许多篇是我们自己写的。
- (4) 本书由葛楚英、金家兴、汪伯嗣三同志编写，胡炳清同志设计封面，由《孝感报》印刷厂承印。
- (5) 由于水平有限，时间仓促，本书内容一定有很多错误之处，敬希读者和有关领导部门予以指正。

武汉师范学院孝感分院中文系
古典文学教研组

目 录

绝句二首

登鹤鹊楼..... (1)

望天门山..... (3)

寓言二则

郑人买履..... (6)

刻舟求剑..... (9)

黔之驴..... (12)

狼..... (17)

卖炭翁..... (23)

卖油翁..... (30)

口技..... (34)

扁鹊见蔡桓公..... (40)

马说..... (44)

木兰诗..... (49)

冯婉贞..... (58)

李愬雪夜入蔡州..... (68)

愚公移山..... (77)

孙悟空三打白骨精..... (85)

石壕吏..... (103)

核舟记..... (110)

活板..... (116)

三峡..... (121)

西门豹治邺·····	(128)
范进中举·····	(137)
曹刿论战·····	(154)
陈涉世家·····	(162)
捕蛇者说·····	(176)
隆中对·····	(186)
葫芦僧判断葫芦案·····	(196)
七律二首	
闻官军收河南河北·····	(210)
书愤·····	(213)
公输·····	(219)
岳阳楼记·····	(227)
甘藷疏序·····	(235)

绝句^① 二首

登鹳鹊楼^②

王之涣

白日依山尽^③，黄河入海流。欲穷千里目^④，更上一层楼^⑤。

〔 注 释 〕

- ① 绝句：旧体诗的一种体裁，每首四句，每句五个字的叫做“五言绝句”，七个字的叫做“七言绝句”，声调有一定的规则，一般是一、二、四句押韵，也有二、四句押韵的。
- ② 鹳鹊楼：唐时蒲州（现在山西永济县）城的西南城楼。楼有三层，前对中条山，下临黄河，为当时登览胜地。鹳，一作雀。
- ③ 尽：完了，这里指太阳落山。
- ④ 欲穷千里目：要想放眼远望。欲，要。穷，尽。千里目，指望得很远的视力。
- ⑤ 更：再。

〔 翻 译 〕

太阳挨着山头慢慢消逝，黄河朝着大海向前奔流。要放眼远望千里，再登上一层楼。

〔 分 析 〕

这首诗写作者登鹳鹊楼时的感受，描绘了大自然的雄伟奇

观，显示了诗人无限广阔的胸怀。

一、二句写登楼所见的自然景物。白日归西，黄河入海，眼前一片广阔的天地，令人心旷神怡。一个“依”字，一个“尽”字联系起来，可以想见白日西沉的动态，也可见作者楼头远眺之久；“入海流”，本应为“流入海”，这样倒装，不仅为了押韵，而且突出“流”字，令人想见波澜壮阔、一泻千里的雄伟景象。

三、四句再点“登”字。“更上”承“已上”之意而来。“已上”获得了一个广阔的天地，引起了兴致，所以要“更上”。“更上”的目的是为了“穷千里目”，也就是为了更进一步扩大眼界，开阔心胸。自然界的奇观往往能影响人们的情绪，这里表现得很明显。这两句既表现了一种兴趣，也揭示了一种哲理。“只有站得高，才能看得远”，往往用来说明人的思想境界。这就是这两句诗成为历来传诵的名句的原因。

〔 资 料 〕

(1)王之涣(688—742)，字季陵，原籍晋阳(今山西太原市)人。他曾十几年过着漫游生活，足迹遍及黄河南北，也曾到过遥远的边防地区。他是盛唐时期著名的边塞诗人之一。他的许多作品可惜大都失传，《全唐诗》仅录存其诗六首。

(2)关于边塞诗人：唐代对外战争，在初唐到盛唐时期非常频繁。就战争性质说，有些是防御性的，有些却是掠夺性的。战争影响到社会各方面的生活，也使得诗人不得不注意战争问题、反映战争问题。另外，唐代知识分子的出路除了应试及第再经吏部考试合格授予官职外，另一个办法就是应将军的征辟，参加幕府，希望通过将军们的赏识再推荐给朝廷。因而，知识分子入幕在当时成为一种风气。由于他们亲身参加军队，踏上祖国边境，所以对军队生活和边境生活体会得比较深，也就在作品中写得很

多，反映得很具体了。所谓边塞诗人，就是擅长写边塞风光的和边境战争的诗人，代表是高适、岑参等。

望 天 门 山^①

李 白

天门中断楚江开^②，碧水东流至此回^③。两岸青山相对出，孤帆一片日边来。

〔 注 释 〕

- ① 天门山：在安徽省当涂县西南，两座山夹住长江，象是一道门，因而得名。
- ② 楚江开：楚江，指长江，长江中游是古代楚国的地方，所以说“楚江”。开，放，这里是形容江水从夹峙的两山中放流而出。
- ③ 至此回：到这里转弯。回，转。江水原来向东流，到天门山转弯向北流去，所以说“至此回”。

〔 翻 译 〕

天门山中断为长江开关，绿水向东流到这儿转弯。两岸的青山一对对出现，太阳边飘来了一叶船帆。

〔 分 析 〕

这是一首赞美祖国大好河山的诗篇。

题目是《望天门山》，着重点“望”字，几种景象皆从望中

得来。“天门山”的形象本是远望中形成的。

“天门中断楚江开”，把山和江连起来写。看起来连绵不断的山岭，忽然一下中断了，给江水开出一条通道。一个“断”字一个“开”字，犹如掘堤放水，一派奔腾澎湃之势。这是自然界的一个奇迹。“碧水东流至此回”，单写水，但这水是与山有关的水；水破山而出，却在这儿转了一个弯，本来向东流的水突然转向北流，这又是一个奇迹。“两岸青山相对出”，单写山，但这山是与水有关的山；“两岸青山”，隔江相对，纵目远视，一排一排挨个儿出现，这“相对出”以拟人的手法，把青山写活了。这里，出现了自然界的第三个奇迹。“孤帆一片日边来”，离开山与江写船，但写船还是为了写江与山，因为从两山之间沿江望去，只见山与天接，江与天接，一片白帆突然出现，简直象日边驶来的了。这“日边来”既是一种实感，又是一种夸张，把天门山第四个奇迹鲜明地呈现在读者的眼前。到此，天门山的形象和它的名字的具体含义便跃然纸上。

这首诗写远望天门山，摄取四个镜头，浑然一体，意境开朗，形象生动，是赞美祖国大好河山的杰作。

〔 资 料 〕

(1)李白(701—762)，字太白，自号青莲居士，唐代著名诗人。原籍陇西成纪(现在甘肃省泰安县)，出生于唐代条支都督府境内的碎叶城(现在苏联吉尔吉斯共和国境内)。他幼年随家迁入蜀，居于绵州(今四川绵阳县)的彰明县。二十岁前后，曾游历成都、峨嵋山等处。二十六岁出蜀，漫游黄河、长江中下游地区，广泛地接触了唐代社会和各阶层人物。这对他的思想和创作都有很大影响。

李白一生曾参加两次政治活动，结果都受到了沉重的打击。

天宝二年（743年）因朋友吴筠的推荐，被召入长安。当时由于李林甫、杨国忠等擅权，朝政日益腐败。李白虽然供奉翰林（即应皇帝的命令写作诗文的翰林），但只不过是写诗侍宴，当皇帝的帮闲罢了。他的政治理想不能实现，又加上宦官和权贵的谗言中伤，第二年就被排斥出长安。这次政治上的失意，使他对上层统治集团的腐朽性，有了一定的认识。755年，“安史之乱”爆发。757年正月，唐肃宗之弟永王李璘在江夏起兵，他派人去庐山征召李白，李白应聘出山，很想建一番功业。没有料到李璘企图争夺帝位，为肃宗李亨所镇压。李白在这时也被捕入狱。入狱之后，李白又遭谗毁，被处长流夜郎（今贵州桐梓一带）。759年，他在流放途中行至三峡遇赦东归。晚年，他还想参加名将李光弼的幕府讨伐叛乱，因病未去，次年死于安徽的当涂县。

李白诗歌的内容非常丰富，有对历史上伟大的政治家、思想家的热情歌颂，有对功名利禄的鄙弃与蔑视，有对劳苦人民的同情。大自然的瑰丽奇观，常常出现在李白的诗中。诗人通过各种生动的艺术形象，再现了祖国壮丽山河的面貌，表现了对祖国大好山河的热爱。

由于时代的局限，李白的诗歌也常常流露出消沉的情绪，企图凭借纵酒、寻仙访道、放情山水来消释自己的苦闷和忧愤，这是他的消极面。

李白诗歌的艺术成就很高，感情奔放，气势豪迈，想象丰富，意境开阔，形象鲜明。他是我国杰出的浪漫主义诗人，在文学史上产生过深刻的影响。有《李太白集》三十卷，存诗九百余首。

（2）关于绝句的补充说明：“绝句”也称“绝诗”，又叫“截句”、“断句”。截、断、绝都有短截的意思，因为定格只有四句所以得名。以五言、七言为主，也有六言。有人说绝诗是截取律诗的一半而成，但在唐代律诗形成以前，已有绝句，不过平仄比较自由而已。

寓言二则

郑人买履^①

韩非子

郑人有欲买履者^②，先自度其足^③而置之其坐^④。至之市^⑤而忘操之^⑥。已得履，乃曰^⑦：“吾忘持度^⑧。”反^⑨归取之。及反^⑩，市罢^⑪，遂^⑫不得履。人曰：“何不试之以足^⑬？”曰：“宁信度，无自信也^⑭。”

〔 注 释 〕

- ① 节选自《韩非子·外储说左上》，题目是编者加的。这个故事是韩非子讲给韩王听的。他劝导韩王根据实际情况来制订政策，而不要舍本逐末，去相信那些早已过时的陈规旧法。郑，古代国名，在现在河南省新郑县一带。履，鞋。
- ② 买履者：买鞋的。者，的；“者”和“买履”组成“者字结构”，相当一个名词。
- ③ 自度其足：自己量他的脚。度（duó），量。其，他的。
- ④ 而置之其坐：把它放在他的坐位上。而，连接“度”和“置”两个连续的动作。置，放。之，它，指量脚得到的尺码。
- ⑤ 至之市：等到去集市。至，到，等到。之，往，去。
- ⑥ 而忘操之：却忘记了拿尺码。而，表示转折。操，拿。
- ⑦ 乃曰：这才说。乃，就，才。曰，说。

- ⑧ 吾忘持度：我忘了拿尺码。吾，我。持，拿。度（dù），尺码。
- ⑨ 反：同“返”，回家。
- ⑩ 及反：到返回（集市）时。及，到。
- ⑪ 市罢：市场散了。罢，止。
- ⑫ 遂（suì），就，于是。
- ⑬ 何不试之以足：为什么不用脚来试鞋？之，指鞋。以，用。
- ⑭ 宁信度，无自信也：宁可相信尺码，也不相信自己（的脚）。无，不。也，语气词，用在句尾，表示对某种情况的断定和确认。“无自信”，即“无信自”，否定句，宾语前置。

〔 翻 译 〕

郑国有个想买鞋的人，先自己量他的脚，然后把量好的尺码放在他的坐位上。等到去集市，却忘了拿尺码。已经拿到鞋子，这才说：“我忘了拿尺码来。”他返回家拿尺码，到他再返回集市时，市场散了，就没有买到鞋。有人说：“怎么不用你的脚试一试呢？”他说：“宁可相信尺码，也不相信自己的脚。”

〔 分 析 〕

《郑人买履》是一篇很有趣的寓言故事。文章较详细地记叙了一个郑国人买鞋的过程：开始他如何慎重其事地按自己的脚量好尺码，但又忘记了带尺码；后来等他返回家拿了尺码再去时，集散了，结果没有买到鞋子。这个人机械到什么程度！难道他没有想到自己的脚吗？不，他知道他有脚。但他的看法是：宁可相信尺码，也不相信自己的脚。至于尺码是根据什么来的，他不管；是为脚买鞋还是为尺码买鞋，他也不管。似乎他是在为尺码买鞋子，而不是为脚买鞋子。从这个人的行动来看，他机械得可笑；

而从他的话来看，顽固得更可笑。

作者借这个郑国人买鞋的故事，无情地嘲弄了那些舍本逐末、思想僵化的人，劝导韩王摒弃陈规旧法，根据实际情况来制订政策；同时说明办任何事情都要注重实质，讲求实际，灵活运用；否则就必然碰壁。

〔资料〕

(1) 韩非（约公元前280—前233），战国末期伟大的思想家和著名的法家。他是韩国的贵族，和李斯同是荀况的学生。他看到韩国衰弱，屡次劝韩王实行政治改革，任用贤能，发愤图强。在当时的历史条件下，他的政治主张，符合新兴地主阶级企图建立中央集权的统一国家的要求，有一定的进步意义。但其中有些主张如君主集权、对人民采取高压政策等，对于后来的专制制度的维护与巩固所起的作用，是与广大人民（尤其是农民）的利益相违背的。韩非的主张终不被采用，于是他发愤著书十余万言，这就是流传至今的《韩非子》。后来他被派往秦国，李斯怕他得到信任，进谗言将他害死。

(2) 《韩非子》是韩非的著作，共五十五篇，主要是说理散文。其中一部分反映作者反对复古、主张因时制宜的进步政治观点，如《八奸》、《亡征》；一部分反映他对世态人情的心理揣摩，如《难言》、《说难》；一部分是用于说理的大量的寓言故事，如《说林》、内外《储说》；此外，还记载了一些绘画、音乐方面的动人故事。这些文章机锋锐利，议论透辟，推证事理，切中要害；且篇幅扩大，长者近七千言，如《五蠹》，这是先秦理论文的进一步发展。就论说文的形式而言，《韩非子》同《荀子》一样，在战国诸子散文中是成就很高的。它说理周密，又讲究文采，对两千多年来的政论文和学术论文有良好的影响。

(3)寓言：寓言原是民间口头创作并流传的小故事，它形象鲜明，意思突出，用生动的小故事说明深刻的哲学道理或政治见解，起到劝喻或讽刺的作用。寓言中的主人公可以是人，也可以是物（有生物或无生物）。战国时期，寓言被带进上流社会，成为散文里比喻内容的一种，它以此喻彼，较之一般比喻，使人印象深刻，历久难忘。寓言在诸子著作和《战国策》里都大量出现，成为一代文学精华的重要组成部分。

刻舟求剑①

吕不韦

楚②人有涉江者，其剑③自舟中坠于水，遽契④其舟⑤，曰：“是吾剑之所从坠⑥。”舟止，从其所契者⑦入水求之⑧。舟已行矣⑨，而⑩剑不行，求剑若此⑪，不亦惑乎⑫？

〔注释〕

- ① 节选自《吕氏春秋·察今》。舟，船。题目是编者加的。
- ② 楚：战国时的国名，在长江中游、下游（一部分）一带。
- ③⑤⑦ 其剑：他的剑；其舟：那个船；其所契者：他刻记号的地方。“其”作代词用时，根据不同情况译为“他（它）”、“他的（它的）”、“那个”。“所契者”，是“者字结构”，这里指“……的地方”。
- ④ 遽契：遽（jù），急。契（qiè），刻。
- ⑥ 是吾剑之所从坠：这里（是）我的剑掉下去的地方。是，这里。之，助词。“之”用在主谓之间（“剑之……坠”），突出谓语。

- ⑧ 求之：寻找剑。求，寻找。之，代剑。
- ⑨ 矣：了。助词，除疑问语气外，可以表示各种语气。
- ⑩ 而：见《郑人买履》注⑥。
- ⑪ 求剑若此：按“若此求剑”来理解，即如此找剑。若此，如此。
- ⑫ 不亦惑乎：不也太糊涂吗？亦，也。惑，糊涂。乎，表示疑问的语气词。

〔 翻 译 〕

楚国有个渡江的人，他的剑从船上掉到水里去了，急忙在那个船舷边刻上记号，说：“这里是我的剑掉下去的地方。”船停泊了，他从他刻记号的地方下水去找剑。船已经划动了，剑并没有跟着走，象这样寻找剑，不也是太糊涂吗？

〔 分 析 〕

《刻舟求剑》记叙一个楚国人行船时掉剑而船停后才下水找剑的故事。剑掉到水里后，他赶紧在舷上刻记号，还申明这是他掉剑的地方，等船停下来时，他竟然又根据这个记号下水找剑。这个人的言行说明他确实在一本正经地做着蠢事，不过他这样求剑的方法却很值得研究。作者说，这样找剑是十分糊涂的。为什么呢？因为船走了，而剑并没有走，真正剑落下去的地方，与位置移动后的船并没有关系。可惜这个楚国人没有想到这一点，然而我们是应该看到的。

在《察今》篇中，作者还紧接着这个故事议论道：时代变化了，治国的办法不变，用老办法治理国家，岂有不困难的吗？可见这个故事就在于说明：治理国家的政策法令，应该随着时代的变化而变化，如果在新时代中还搬用旧的一套法令，势必治理不

了国家。这个简单的故事，形象地揭示了这样深刻的道理。

同时，《刻舟求剑》的客观意义还在于：它可以用来讽刺那些拘泥旧说、墨守陈规的人，启发我们在办事情的时候，一定要根据客观实际情况来确定方针、办法，如果主观臆断，凭一相情愿工作，是一定要失败的。因此，这种刻舟求剑的搞法，我们应该引以为戒。

〔 资 料 〕

(1) 吕不韦(?—公元前235年)，阳翟(今河南禹县)人，原来是大商人。后来，在赵国都城邯郸，遇见了在赵国做人质的秦公子异人(后改名子楚)，认为“奇货可居”，并游说华阳夫人，立为太子。子楚继位(即庄襄王)，吕不韦被任为相国，封文信侯。庄襄王死后，秦王政(即秦始皇)年幼继位，他继续当丞相，被称为“仲父”。他门下有宾客三千，家僮万人。秦始皇亲理政务，他被免职，出居封地河南(今洛阳)，不久被迁往蜀郡，忧惧自杀。

(2) 《吕氏春秋》又名《吕览》，是吕不韦要他的门客各抒所见，写成的一部杂糅各家学说的书。全书二十万字，包括八览、六论、十二纪。吕不韦编书的宗旨是使“诸子之说兼有之”，所以内容以儒、道思想为主，也兼有名、法、墨、农及阴阳家言。在议论中引证了许多古史旧闻和有关天文、历数、音律等方面知识。《上农》、《任地》、《辨土》、《审时》等四篇，保存了先秦农学的片断，《吕氏春秋》文章大都篇幅不长，而组织严密，多用具体故事说明抽象道理，十分生动。书成之后，吕不韦把书放在城门外，说：有增减一字者赏千金。

黔之驴①

柳宗元

黔无驴，有好事者②船载以入③。至则④无可，放之山下⑤。虎见之，庞然⑥大物也，以为神⑦，蔽林间窥之⑧。稍出近之⑨，慤慤然⑩，莫相知⑪。

他日，驴一鸣，虎大骇，远遁⑫；以为且噬己⑬也，甚恐。然⑭往来视之，觉无异能者⑮；益习⑯其声，又近出前后⑰，终不敢搏⑱。稍近，益狎⑲，荡倚冲冒⑳。驴不胜怒㉑，蹄之㉒。虎因喜，计之㉓曰：“技止此耳㉔！”因跳踉㉕大阚㉖，断其喉，尽其肉，乃去㉗。噫㉘！形之庞也类有德㉙，声之宏也类有能㉚。向不出其技㉛，虎虽猛，疑畏卒不敢取㉜；今若是焉，悲夫！

〔 注 释 〕

- ① 黔(qián)之驴：黔，地名，现在贵州一带。之，相当于“的”。
- ② 好(hào)事者：喜欢多事的人。好，喜欢。
- ③ 船载以入：用船装运进去。船，这里是用船的意思。载，后边省去“之”，装运驴的意思。以，这里相当于“而”，连接“船载”和“入”。
- ④ 则：却。